



# UN MOMENT FORT DU FESTIVAL

**MARIE-PIER GAGNON** Akon n'est pas le seul artiste à avoir fait courir les foules durant les neuf journées de festivités de l'International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu. Loud et Coeur de pirate en ont fait autant en attirant plus de 60000 festivaliers sur le site pour la clôture de ce grand événement, dimanche dernier. Certes l'un des moments forts de cette 36<sup>e</sup> édition.

Page C-2

Le Canada Français - Kim Valliquette

**LECTURE**

Dominique Payette  
**LES BRUTES ET LA PUNAISE**  
 LES RADIOS-POUBELLES, LA LIBERTÉ D'EXPRESSION ET LE COMMERCE DES INJURES

**La bravoure des anonymes**  
 PAGE C-6

**MUSIQUE**



**Comme si vous étiez au Café Del Mar**  
 PAGE C-10

**DVD**



**Un film à voir sur la vie de Tolkien**  
 PAGE C-11

**VOYAGE**



**Rituel du vendredi à Ouarzazate**  
 PAGE C-15

**SOMMAIRE**

L'Auto	C-12
Recettes	C-13
Tourisme	C-13
Horoscope	C-14
Jeux	C-16



**Atelier d'Angélyne**

Billes et accessoires pour la confection de bijoux.  
 Cours  
 Réparations  
 450 357-1649  
[www.atelierangelyne.ca](http://www.atelierangelyne.ca)



**ART & HOBBY** Gros & Détail

- \* Encadrement, laminage
- \* Restauration d'oeuvres et objets divers
- \* Produits de finition de meubles
- \* Matériel artistique
- \* Outils pour sculpture
- \* Cours

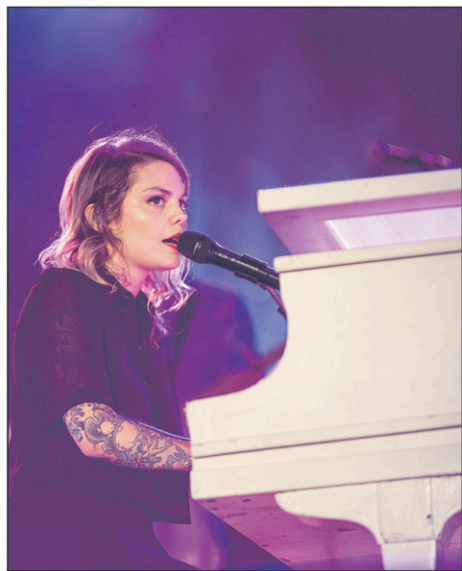
450 347-1517  
[www.arthobby.ca](http://www.arthobby.ca)

**813 St-jacques, St-Jean-sur-Richelieu**

36<sup>e</sup> ÉDITION DE **L'INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES****Une foule monstre pour Loud et Cœur de pirate...**MARIE-PIER GAGNON  
mpgagnon@canadafrancais.com

**L**e pari était audacieux. En réinvitant le rappeur Loud pour une deuxième année consécutive, l'International de montgolfières risquait le désintéressement du public. C'est finalement le contraire qui s'est produit. Celui qui partageait la soirée avec Cœur de pirate a attiré la plus grosse foule de cette 36<sup>e</sup> édition du festival.

C'est sur le coup de 21h45 que Loud a fait son entrée sur la grande scène. Au parterre, des milliers de spectateurs s'entassaient alors que les zones réservées aux chaises étaient pratiquement remplies à pleine capacité. Aux admirateurs inconditionnels de l'artiste se mêlaient des curieux venus découvrir le phénomène du rap québécois.



Cœur de pirate en était à son premier passage sur la scène du festival.

Sans décor et sans musicien autre que son DJ Ajust, Loud a présenté une vingtaine de chansons. Le public a eu droit à ses principaux succès dont la pièce *Nouveaux riches* sur laquelle le rappeur de Montréal est apparu pour la première fois devant son public. Ont suivi des titres tels que *Fallait y aller*, *Salles combles* et *Pas sortable*.

**INVITÉS**

À l'image du spectacle qu'il a offert au Centre Bell à la fin mai, Loud a par la suite partagé la scène avec des invités dont Cœur de pirate qui l'a rejoint le temps d'un duo sur *Dans la nuit*. Si la présence de cette dernière était attendue, celle de Lary Kidd l'était moins. Le rappeur qui sortira un album le 1<sup>er</sup> novembre s'est même vu offrir la scène le temps de *Petit Jésus*.

À mi-chemin du spectacle, alors que la foule commençait à se dissiper dans la portion gazonnée, le chanteur a enchaîné avec une autre série de succès. Plus énergique que jamais, le public a fait grimper les décibels lorsque le rappeur y est allé de cette question: « Est-ce qu'il y a des gens qui savent danser à Saint-Jean? ».

Évidemment, il s'agissait là de la présentation de son immense succès radio *Toutes les femmes savent danser*. Après avoir pris son premier bain de foule sur cette chanson, le rappeur est revenu avec 56k avant de quitter la scène pour le rappel qu'il a conclu avec *Devenir immortel (et puis mourir)*, pièce qu'il a chantée presque entièrement dans la foule.

**CŒUR DE PIRATE**

En première partie, le public a eu droit à une belle prestation de Cœur de pirate. Accompagnée de ses musiciens vêtus de blanc, l'artiste en était à son première



Loud a attiré la plus grosse foule du festival, soit environ 60 000 personnes selon nos estimations.

passage au festival. Tantôt derrière un pied de micro, tantôt derrière un piano, elle a offert des interprétations de ses plus grands succès parmi lesquels *Drapeau blanc* et *Place de la République*.

Plutôt discret, le public a répondu à l'appel de la chanteuse qui l'invitait à l'accompagner sur *Comme des enfants*, son moment Patrick Bruel comme elle s'est plu à dire. Ce n'est qu'à la fin du spectacle que l'atmosphère s'est réchauffé avec une dynamique et très intéressante

interprétation de *Adieu*, puis de *Crier tout bas*.

Sympathique, l'artiste s'est adressée au public avec humour, dédiant même sa dernière chanson, *Ne m'appelle pas*, à tous ceux et celles qui, comme elle, venaient de se sortir d'une relation avec une personne toxique.

En somme, jamais le dernier rendez-vous musical de l'International de montgolfières n'aura connu un tel succès auprès du public. Une soirée surprise qui a offert deux spectacles de qualité.

**... mais décevante pour la prestation de Serena Ryder**MARIE-PIER GAGNON  
mpgagnon@canadafrancais.com

**A**u nombre des têtes d'affiche de l'International de montgolfières, Serena Ryder a offert un spectacle convaincant sur la grande scène samedi. Il ne manquait qu'une chose: le public.

C'est en français que l'artiste originaire de l'Ontario s'est adressée aux spectateurs venus l'entendre malgré la température incertaine. La chanteuse n'a pas hésité à partager son excitation à l'idée de performer sur la scène du festival. « J'aime les montgolfières, vraiment beaucoup! », a-t-elle dit avec le sourire d'un enfant.

Seule à la guitare, elle a commencé par livrer une interprétation de la balade *Weak in the Knees* avant d'être rejointe par ses musiciens. Très en voix, la chanteuse a présenté près d'une quinzaine de chansons, alternant entre ses plus grands succès et les pièces de son dernier album *Utopia* dont la sortie remonte à 2017.

**SYMPATHIQUE**

À la fois simple et sympathique, Serena Ryder s'est adressée à maintes reprises à la foule, que ce soit pour partager la signification de certaines chansons ou encore pour faire bouger et chanter les



Serena Ryder a offert une prestation énergique samedi dernier en présence d'une foule décevante.

spectateurs. Son bonheur d'être sur scène était visible, voire contagieux. On ne demandait pas mieux que d'embarquer dans son univers.

Cela a donné lieu à plusieurs beaux moments, dont l'interprétation de la chanson *Little Bit of Red* au cours de laquelle le public a été appelé à jouer un rôle important dans le refrain ou encore la très énergique présentation de la pièce

*Got Your Number*, l'un de nos moments favoris du spectacle.

La chanteuse à la voix rappelant par moment les Melissa Etheridge et, osons la comparaison, Janis Joplin, s'est par ailleurs offert un bain de foule lors de l'interprétation de *Ice Age*. Avec ses musiciens, elle s'est aussi laissée aller à un petit bout de *Get On Up* de James Brown. Un moment totalement improvisé, mais amusant.

Plusieurs des chansons semblaient toutefois inconnues du public qui attendait impatiemment les premiers accords du succès *Stompa*. Une interprétation qui n'est venue qu'à la toute fin du spectacle, en guise de dernier rappel. Fait à souligner, l'artiste a présenté la version bilingue de cette chanson parue en 2012.

**ARIANE MOFFATT**

Ariane Moffatt a offert une prestation appréciée en première partie. Avec en toile de fond une dizaine de montgolfières se préparant pour la dernière nuit magique, la chanteuse a présenté plusieurs de ses succès, dont *Je veux tout*, *Réverbère* et *Montréal*.

Le phénomène musical Walk Off the Earth, que les internautes ont découvert grâce à leur relecture du succès *Somebody That I Used To Know*, a pour sa part clôturé la soirée. Une performance chaudement applaudie qui a permis d'apprécier l'immense talent d'instrumentistes des quatre membres de la formation.

Somme toute, la programmation musicale de ce deuxième samedi du festival était intéressante. On ne peut que se demander une chose : où était le public?

# 36<sup>e</sup> ÉDITION DE L'INTERNATIONAL DE MONTGOLFIÈRES



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

Le duo 2Frères était de retour à l'International de Montgolfières le 14 août pour un spectacle fort apprécié.

## D'autres spectacles appréciés des festivaliers



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

Le groupe Mes Aïeux a lui aussi renoué avec le public du festival, le 16 août, en présentant son spectacle *La Revoyure*.



(Photo Le Canada Français - Julien Saguez)

C'est accompagnée de ses musiciens qu'Ariane Moffatt est venue à la rencontre du public, présentant plusieurs de ses succès dont *Je veux tout*.



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

Vincent Vallières a été accueilli par de nombreux fans pour son retour à l'International de Montgolfières.



(Photo Le Canada Français - Jessyca Viens-Gaboriau)

Découverte musicale de l'année au Québec, Roxane Bruneau a rapidement conquis le public, le 14 août, avec son énergie et ses mélodies.



(Photo Le Canada Français - Kim Valliquette)

Les Respectables figuraient au nombre des artistes choisis pour la Grande fête johannaise, le 13 août.

# Paul Laforest veut vous faire découvrir Madagascar

GILLES LÉVESQUE  
givesque@canadafrancais.com

**P**aul Laforest veut vous faire découvrir Madagascar par l'entremise d'une exposition de photos, de peintures et de sculptures qui aura lieu du 25 août au 1<sup>er</sup> septembre, à la Galerie du Vieux-Saint-Jean située au 208, rue Richelieu.

Ce grand passionné des arts et des voyages prépare cet événement depuis plus d'une année et demie. Ce n'est d'ailleurs pas sans raison s'il a choisi la date du 25 août pour tenir son vernissage auquel vous êtes tous conviés. Cette journée-là, cet homme qui doit être tombé dans la fontaine de Jouvence à plusieurs reprises célébrera ses 80 ans. C'est son cadeau.

Dans notre dernière édition, il vous a offert un avant-goût de ce qui vous attend en vous proposant un cahier spécial de 20 pages sur cet État insulaire d'Afrique qu'il aime tant. Au point de s'y être rendu à cinq reprises pour mieux connaître ce peuple attachant dont le revenu moyen est de 400 \$ par année. Oui, vous avez bien lu.

Il compte y retourner dans un avenir rapproché, entre deux voyages de longue durée, pour partir à la découverte du plus gros baobab au monde (94 pieds de circonférence). Pour voir cet arbre de près, il s'imposera un long trajet de trois jours. Passionné, disions-nous ?

## PHOTOGRAPHIES

Mais revenons à son exposition. Alors M. Laforest, à quoi faut-il s'attendre ? Ceux qui connaissent l'homme savent que ses réponses ne sont jamais courtes !

« On va y voir 29 de mes photos prises là-bas. Il y aura aussi une carte de près de six pieds de largeur faite à partir de 28 photos prises au cours de mes quatre premiers voyages. Il va également y avoir une vingtaine de textes descriptifs qui seront épinglés sur les murs », précise



Paul Laforest a visité Madagascar à cinq reprises. Il veut partager avec vous son amour pour ce pays africain dans le cadre d'une exposition qui aura lieu à la Galerie du Vieux-Saint-Jean du 25 août au 1<sup>er</sup> septembre.

celui qui a visité l'Afrique à 16 reprises à ce jour.

C'est tout ?

« Non. Les visiteurs vont pouvoir admirer trois bas-reliefs que j'ai commandés à un artisan de Madagascar connu sous le nom de Solomon, enchaîne M. Laforest. Deux d'entre eux racontent la vie de ce pays de 25,6 millions d'habitants, alors que le troisième relate son histoire. Je suis allé chercher cette oeuvre directement sur place en juin dernier. Je voulais m'assurer de l'avoir à temps pour l'exposition. »

Autre chose ?

Bien sûr que oui. Tout au long de l'exposition, 811 photos et 27 vidéos seront projetés sur un mur. À votre sortie de la galerie, vous en saurez peut-être plus que les gens qui habitent Madagascar, cette île qui a la particularité d'être la cinquième plus grande au monde.

## DES TOILES

Sur place, vous pourrez aussi rencontrer Anne-Marie Noble, une artiste de Drummondville qui est tombée en amour avec ce pays africain... sans y être allée. De quelle façon ? En regardant les 14 000 photos que Paul Laforest lui a fait parvenir depuis le début de 2018.

« Cette jeune femme de 40 ans a peint treize tableaux en s'inspirant de mes photographies, explique celui qui a aussi été enseignant et promoteur de spectacles au cours de sa vie animée. J'ai vu de A à Z l'évolution de ses toiles. Au moment où je vous parle, elle est en train de compléter sa dernière. Nous sommes très complémentaires. »

Si vous vous posez la question, oui, M<sup>me</sup> Noble se rendra prochainement à Madagascar pour découvrir à son tour ce pays chaleureux malgré le fait qu'il soit l'un des plus pauvres au monde.

Autre chose M. Laforest ? Et le voilà reparti avec d'autres récits pour nous

transmettre son amour pour les gens qu'il a rencontrés au cours de ses voyages. Comme il n'y a que 24 heures dans une journée, nous avons coupé court à la discussion... ou du moins tenté de le faire !

## HORAIRE

Cela dit, sachez que les heures d'ouverture de la galerie pour l'exposition *Les yeux de Madagascar* varient. Pour le vernissage, on vous y attend à compter de 14 heures. Il en va de même pour le lundi et le mardi qui suivront. Pour le reste de la semaine, les lieux seront accessibles à compter de 11 heures.

Paul Laforest y sera à tous les jours pour vous y accueillir. Vous aurez remarqué qu'il n'y a pas d'heures de fermeture. Vous avez sans doute une petite idée pourquoi.

Ah oui !, ne manquez pas de lui souhaiter bonne fête... et de lui dire qu'il ne fait pas du tout son âge. Ça va lui faire plaisir.

# Jean-Thomas Jobin attendu à Sainte-Anne-de-Sabrevois

KARINE GUILLET  
kguillet@canadafrancais.com

L'humoriste Jean-Thomas Jobin aura cet été le mandat de créer un spectacle sur mesure pour la municipalité de Sainte-Anne-de-Sabrevois. Il y sera de passage avec l'équipe de tournage de l'émission *Comédie sur mesure*, les 30 et 31 août.

Lancée en 2018 sur les ondes de Z Télé, la série produite par l'Agence ComédieHa! propulse des humoristes, seuls ou en duo, dans des villages aux quatre coins du Québec. Les artistes ont ensuite deux jours pour créer un numéro de type « bien-cuit » fait sur mesure pour les habitants d'une petite municipalité. L'émission présente le spectacle, en alternance avec les images de la rencontre entre les humoristes et leurs hôtes. C'est la production de l'émission qui a approché la municipalité pour réaliser un épisode chez elle, puisque Sainte-Anne-de-Sabrevois fait partie des communautés de moins de 4000 habitants.

## ADAPTATION

Cette télé-réalité est une adaptation de la production danoise *Comedy on the*



Jean-Thomas Jobin sera de passage à Sainte-Anne-de-Sabrevois, les 30 et 31 août, en compagnie de l'équipe de tournage de l'émission *Comédie sur mesure*.

*Edge*. La CBC avait également repris le concept sous le nom *Still Standing*. Si le format du programme peut faire penser à celui de *La petite séduction*, il diffère puisque les invités sont appelés à vivre le quotidien de leurs hôtes, alors que le rendez-vous animé par Dany Turcotte proposait plutôt aux citoyens de charmer

leur invité en organisant quelque chose de spécial.

La responsable des loisirs de Sabrevois, Alexandrine Robert, indique que le comité des loisirs s'est réuni pour trouver des idées d'activités à exploiter avec l'humoriste. Chose certaine, Sabrevois compte

mettre le plus possible ses résidents à contribution.

Jean-Thomas Jobin présentera pour sa part le fruit de son travail le samedi 31 août, à 19h30, au centre communautaire. La municipalité indique que l'événement est ouvert à tous, gratuit et espère que les citoyens seront au rendez-vous en grand nombre. Les intéressés n'ont qu'à se présenter à l'édifice municipal le soir du spectacle. Le nombre de places est toutefois limité.

## EN TOURNAGE

Le rassemblement télévisuel est présentement en tournage de sa troisième saison qui devrait être diffusée cet automne sur les ondes de ZTélé. Cette saison devrait d'ailleurs offrir aux téléspectateurs 13 épisodes plutôt que neuf, comme les deux précédentes.

Les humoristes Phil Roy, Tammy Verge et Philippe Laprise ont également accepté de se prêter au jeu cette saison, tout comme le comédien de Saint-Jean-sur-Richelieu, Martin Vachon, qui doit visiter Lamèque au Nouveau-Brunswick.

# Un dernier rendez-vous pour Un Été Show

MARIE-PIER GAGNON  
mpgagnon@canadafrancais.com

L'été tire déjà à sa fin et c'est le dimanche 25 août, au Musée du Haut-Richelieu, que sera présentée la dernière activité de la programmation estivale Un Été Show. Un rendez-vous sous le signe de l'histoire et du théâtre.

Présenté dans le cadre de la nouvelle série des Dimanches patrimoniaux, cet ultime rendez-vous débutera à 13 heures avec la tenue d'un après-midi familial où seront réunis trois organismes liés de près à la préservation de l'histoire locale.

Le public pourra ainsi rencontrer des représentants du Musée du Haut-Richelieu, du Musée du Fort St-Jean ainsi que de Patrimoine L'Acadie qui offriront des activités gratuites en lien avec le patrimoine. Les portes du musée seront également ouvertes.

## THÉÂTRE DE RUE

À 15 heures, la troupe du Théâtre du Bahut fera son entrée en scène pour une performance d'une durée approximative d'une heure, performance au cours de laquelle le public aura l'occasion d'apprécier de courtes scènes rappelant différents faits historiques régionaux.

«C'est un *best of* de ce que l'on a présenté dans les dix dernières années», explique le président de l'organisme, Éric Gaudreau.



Les Dimanches patrimoniaux seront présentés pour la dernière fois de la saison dimanche.

Les spectateurs peuvent s'attendre à rire et sourire grâce au talent des comédiens Patrick David Campbell, Julie Leclerc et Simon Poutré.

L'événement se terminera avec la présentation d'une nouvelle création du Théâtre du Bahut qui se spécialise dans la comedia del arte. Soulignons que les spectateurs sont invités à apporter leur chaise pour plus de confort.

## NOUVELLE SÉRIE

C'est le premier été que la Société de développement Vieux-Saint-Jean présente les Dimanches patrimoniaux. Le concept a été élaboré afin de faire rayonner davantage le théâtre de rue tout en mettant de l'avant un volet historique.

«Ça fait partie de notre mission de travailler en concertation avec le milieu,

et ajouter un volet historique à la programmation était dans nos intentions», explique la coordonnatrice aux communications et projets de la Société de développement, Mélissa Denis-Clark.

Tous les événements d'Un Été Show sont présentés gratuitement. L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps. Pour plus d'information, visitez le [www.vieux-saint-jean.com](http://www.vieux-saint-jean.com).

## AU CLAVIER

### Théâtre Loup-Garou

Le Théâtre Loup-Garou invite le public à son assemblée générale qui aura lieu le 5 septembre, à 19 h 30, à l'Espace culture de la bibliothèque Saint-Luc.

Parmi les points à l'ordre du jour, notons l'élection d'un poste sur le conseil d'administration, le dévoilement de la pièce qui sera présentée au printemps et la présentation d'un projet de la metteuse en scène Danielle Beaumont. Les personnes qui souhaitent joindre la troupe et participer à une pièce sont invitées à s'y présenter. La carte de membre est disponible au coût de 10 \$. Information et réservation : 514 594-8282.

### Soirée intime

L'Ensemble Lux Musica présentera, le 23 août chez art[o], un concert intitulé *Soirée intime*. Cette présentation musicale sur instruments anciens transportera le public à l'époque baroque.

L'événement mettra en vedette la flûtiste Brigitte Lamontagne, le guitariste Pascal Valois ainsi que le violoncelliste Jivko Georgiev. Ces derniers interpréteront des œuvres de grands compositeurs tels que Vivaldi, Telemann et Bigaglia. La soirée débutera à 20 heures. Les billets sont en vente au coût de 15 \$. Information : 450 346-9036.

### Tire-toi une bûche

La Ville convie le public, le 23 août, à 20 h 30, au Domaine Trinity, pour une nouvelle édition de *Tire-toi une bûche*, une soirée de «karaoké vivant»

animée par Steve Cummings et ses musiciens.

Bien installés autour du feu, les gens présents auront l'occasion d'accompagner les musiciens dans l'interprétation de chansons québécoises en suivant les paroles projetées sur écran géant. En cas de pluie, l'activité sera présentée à l'intérieur. Gratuit.

### Bons coups culturels

Le comité organisateur de la Soirée Les Arts invite les organismes de la région à soumettre leurs bons coups culturels en vue du gala qui aura lieu le 19 novembre, au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean.

Les activités et événements proposés doivent avoir eu lieu dans le Haut-Richelieu entre le 1<sup>er</sup> octobre 2018 et le 30 septembre 2019. Parmi les critères de sélection, notons l'originalité, le rayonnement et les retombées dans le milieu. Un vote du public permettra de déterminer les gagnants. Date limite : 30 septembre. Information : 450 357-2157 poste 2163.

### Marché de Noël

Le Marché de Noël du Vieux-Saint-Jean revient pour une 11<sup>e</sup> édition. L'événement sera présenté au cours des fins de semaine du 6 et 13 décembre, devant la Place du Marché. Les artisans et producteurs souhaitant y participer sont invités à soumettre leur candidature à la Société de développement Vieux-Saint-Jean d'ici le 2 septembre. Information : 450 347-6249 ou [vieux-saint-jean.com/evenements/marche-de-noel](http://vieux-saint-jean.com/evenements/marche-de-noel).

## Placoteries au Domaine Trinity

MARIE-PIER GAGNON  
mpgagnon@canadafrancais.com

Le Domaine Trinity accueillera, dès le 25 août, les Placoteries du parvis. Axée sur les discussions humaines, cette nouvelle série de rencontres sera animée par Véronique Daudelin.

C'est séduite par un concept permettant au public de s'exprimer, au-delà des réseaux sociaux, dans un espace où la réflexion et l'écoute sont de rigueur que Véronique Daudelin a accepté d'animer les Placoteries du parvis.

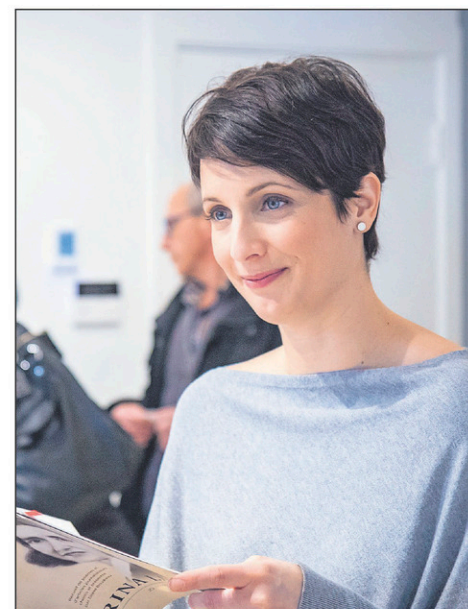
Pendant une heure, les participants seront appelés à discuter d'un sujet donné. Des questions préétablies seront posées par l'animatrice qui se réservera le droit d'improviser afin de suivre le fil de la conversation.

À la toute fin, une ultime question sera posée. Les participants pourront y répondre par écrit afin que leur réflexion s'ajoute à la murale créée pour l'activité. Un concept rappelant que si les paroles s'envolent, les écrits restent.

## THÈMES

Pour cette première édition, trois thèmes seront mis de l'avant au fil des semaines, soit l'environnement, le vieillissement et le bonheur. «On cherchait des sujets qui interpellent tout le monde, qui touchent concrètement les gens dans leur vie», explique Véronique Daudelin.

Des thèmes qui rassemblent également les générations. «On espère avoir des gens de tous les âges», mentionne l'animatrice qui souhaite que les adolescents se sentent tout aussi concernés que leurs grands-parents.



Véronique Daudelin animera trois rencontres des Placoteries du parvis, au Domaine Trinity, dès dimanche.

Cela dit, même si un sujet tel que l'environnement est propice au débat, là n'est pas l'objectif. «Avec les thèmes qui suivent, ça devient un peu plus profond, un peu plus philosophique. Mais ce n'est surtout pas politique», rassure l'animatrice que les amateurs de littérature ont peut-être déjà rencontrée aux cafés littéraires de Saint-Jean-sur-Richelieu.

## PROGRAMMATION

Les Placoteries du parvis débuteront à 11 heures. Deux autres séances suivront les 8 et 15 septembre, à la même heure. L'activité est gratuite. Aucune réservation n'est requise. En cas de mauvais temps, les discussions auront lieu à l'intérieur.

LES BRUTES ET LES PUNAISES

# La bravoure des anonymes

JEAN-FRANÇOIS  
CRÉPEAU

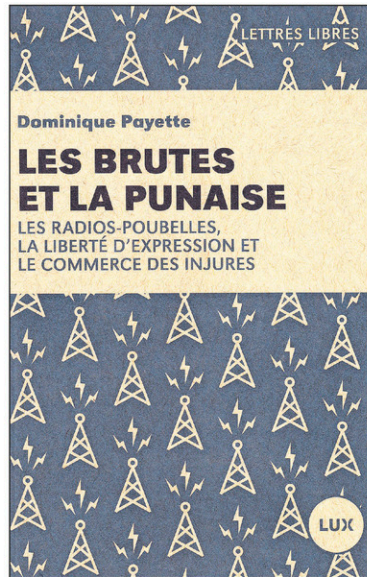


Relisant mes notes sur le récent essai de Dominique Payette, *Les brutes et la punaise: les radios-poubelles, la liberté d'expression et le commerce des injures* (Lux, 2019), je me suis demandé si, appliquant une grille d'analyse semblable à celle de l'auteure, on n'arriverait pas aux mêmes conclusions en regard du discours de l'actuel locataire de la Maison-Blanche.

Selon la quatrième de couverture, ce livre «dissèque le phénomène des radios de confrontation, connues sous le quolibet de «radios-poubelles»». L'essayiste «y analyse la frontière ténue qui sépare le journalisme d'opinion et manipulation politique, et livre ce salutaire rappel: si les médias ont le droit de prendre position, voire de soutenir des idées politiques, il est de leur devoir de le faire dans le respect des faits et, surtout, en laissant à leur public la liberté de ne pas être d'accord avec eux.»

Dominique Payette appuie son étude sur des observations du Groupe de travail sur le journalisme et l'avenir de l'information au Québec (2010) et *L'information à Québec, un enjeu capital* (2015).

Or, plus je lisais l'essai, plus la comparaison avec le discours médiatique de la présidence états-unienne me



semblait aller de soi. Une seule voix, la sienne, qui dit la vérité et les autres, des faussetés que les citoyens ne devraient ni écouter ni croire. Ses cibles, comme celles des radios de confrontation, sont des groupes clairement identifiés: les Noirs, les Latinos, les immigrants, etc.

J'écris ces lignes quelques jours après les tueries d'août. Le président justifie l'horreur en considérant les responsables comme des malades mentaux. Quand on évoque que la tuerie d'El Paso, ville texane à la frontière du Mexique, est un crime raciste, suggérant une résurgence du suprémacisme blanc aux États-Unis, le chef d'État ne peut nier l'évidence, car il entretient lui-même ce feu de forêt social, par exemple en tenant des propos racistes à l'endroit de certaines élues démocrates.

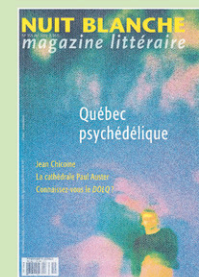
La journaliste Francine Pelletier rappelait récemment que «Donald Trump est un hors-la-loi qui, loin de s'en repentir, s'en tape les cuisses. Le drame, ce qui donne régulièrement envie de brailler dans les bras de sa mère, c'est d'assister, impuissants, à ce grand-guignol. C'est de contribuer à légitimer un détournement de sens, un pillage de la démocratie, du simple fait que cet homme a été dûment élu. C'est de constater que les règles démocratiques sur lesquelles Trump crache impunément lui confèrent, ô misère, une certaine normalité. Même chassé du trône, l'effet corrosif de l'homme risque d'imprégner l'air encore longtemps.» («La révolution culturelle de Donald Trump», *Le Devoir*, 7 août 2019).

Revenant à l'étude de Dominique Payette, cette dernière rappelle le privilège de vivre en démocratie dont la liberté d'expression est un des piliers. Une telle liberté entraîne des devoirs. Or, certains usagers d'Internet en ont fait un lieu sans foi ni loi où ils disent ou écrivent tout et son contraire sous le couvert de l'anonymat. Ceux-là contournent les balises de la liberté d'expression en démocratie.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a retiré le droit de parole aux ténors de la radio de confrontation, et leur tentative de sévir sur Internet



*XYZ, la revue de la nouvelle* (no 138, été 2019). «Vulnérabilité, fragiles instants» n'est pas un thème facile à aborder. Comment imaginer la tension ressentie lors d'une atteinte à notre intimité? Treize nouvellistes ont relevé le défi et créé un bref récit semblable à une grenade qu'on dégoupille et qu'on tient fermement pour qu'elle n'explode pas. Ainsi, Danielle Dubé raconte un fait divers que son personnage, elle-même, et une amie ont vécu: un homme se dénude près d'elles sur la plage et se masturbe. Elles entrent au chalet, incommodées par ce geste transgressant leur liberté. Le personnage imaginé par Louise Dupré fait partie d'un jury au procès d'un meurtrier qui semble absent de la salle d'audience. La jurée ne comprend pas son attitude et, s'interrogeant sur le vide de son regard, espère qu'il la regarde. Quand cela survient, ses yeux reflètent son absence de regret. *Vulnérabilité*: que de situations peuvent l'éveiller.



*Nuit blanche* (no 155, été 2019). Riche numéro au dossier intitulé «Québec psychédélique». À l'heure où l'on célèbre le 50<sup>e</sup> anniversaire de Woodstock, il est bon de rappeler qu'il y a aussi eu chez nous une contre-culture, des créateurs et des interprètes qui en ont émergé. Gilles Pellerin rappelle la fulgurance de la revue *Main mise* qui fut, à sa façon, le support des principaux tenants québécois d'un *carpe diem* onirique. D'entrée

de jeu, Pellerin écrit – «Quiconque a connu *Planète*, *Mad* ou *Hara Kiri* sait qu'il arrive aux revues de porter l'air du temps. L'affirmation vaut pleinement pour *Main mise*.» – et illustre cette affirmation pleine de sens. Parmi les autres articles du numéro 155, je retiens le «Connaissez-vous le DOLQ?», l'incontournable *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec* dont le premier volume a paru en 1971 et dont la neuvième mouture a été dirigée par Aurélien Boivin, remarquable analyste de notre littérature.

semble avoir échoué. D'autres réussissent, sur les réseaux sociaux par exemple, à dire n'importe quoi. Doit-on alors réguler la liberté d'expression sur la toile comme certains le suggèrent?

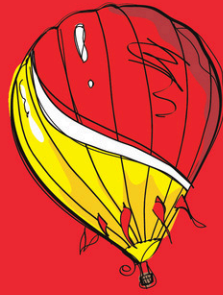
L'étude de Dominique Payette conclut, sans équivoque, que la pratique des radios-poubelles de la ville de

Québec doit cesser. Quant à la résurgence d'une droite ou même d'une extrême droite sociopolitique, il faut constater sa montée planétaire en démocratie. J'y vois d'ailleurs une analogie avec les problèmes environnementaux, notamment le réchauffement climatique que certains remettent en question d'une canicule à l'autre.

une présentation de  
**PARÉ**  
assurances



SUIVEZ L'AVENTURE SUR  -> LES 12 TRAVAUX DE MARC-ANDRÉ



INTERNATIONAL DE  
**MONTGOLFIÈRES**  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

**10-18 AOÛT 2019**

ANNÉE APRÈS ANNÉE, NOUS AVONS  
BEAUCOUP DE FIERTÉ À VOUS PRÉSENTER  
LE FESTIVAL LE PLUS FAMILIAL AU QUÉBEC.

MERCI À TOUS LES JOHANNAIS D'AVOIR FAIT  
PARTIE DU SUCCÈS DE NOTRE 36<sup>E</sup> ÉDITION!

**À L'AN  
PROCHAIN!**  
**8-16 AOÛT 2020**

**MERCI À NOS AMBASSADEURS LOCAUX!**



# Les fêtes de quartier

## branchées



# SAINT-EDMOND

# EN FÊTE!

**LE DIMANCHE**  
**25 AOÛT**

De 12 h à 18 h

au Parc Marquis-de-Montcalm,  
Boul. du Séminaire Nord,  
à Saint-Jean-sur-Richelieu

**VENEZ RENCONTRER LA BLOGUEUSE**  
**MAMAN CAFÉINE!**

## UNE FOULE D'ACTIVITÉS POUR TOUTE LA FAMILLE!

- Messe en plein air
- Épluchette de blé d'inde
- Gâteau de l'amitié
- Zone alimentaire
- Jeux gonflables et activités pour les enfants
- Pédalothon Desjardins
- Exposants
- Jeux de marelle et pétanque pour les aînés



Entraînement en plein air pour toute la famille avec Alexis Barrière, boxeur professionnel et Carl Lague, un animateur du Complexe Sport Absolu!



Venez danser et vous divertir en compagnie de la Tournée du bonheur!

**Célébrez le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'Association des loisirs Saint-Edmond!**

Organisé par

**LE CANADA**  
**FRANÇAIS**

**À VENIR!**

Le samedi 21 septembre: **Iberville en fête!**

Partenaires de l'événement



Défi  
Je **BOUGE**  
pour la vie



Présenté par

 Desjardins

6 ET 7  
SEPTEMBRE  
2019



# TA CHANCE DE DANSER AVEC TEAM WHITE!

Inscris-toi au

[DEFIJEBOUGE.COM](http://DEFIJEBOUGE.COM)



PLUS QU'UNE SEMAINE POUR  
VOUS INSCRIRE ! FAITES VITE !  
LES PLACES SONT LIMITÉES !

Activité-bénéfice



Merci à nos précieux commanditaires



# Un bel album double pour les amateurs de lounge

GILLES LÉVESQUE  
givesque@canadafrancais.com



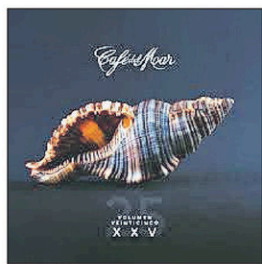
## CAFÉ DEL MAR XXV CAFÉ DEL MAR



CHANSONS: 29

GENRE: **chill, lounge**

À TÉLÉCHARGER: **No Ordinary Morning**



Si vous aimez le *chill* et la musique lounge, vous avez tout intérêt à vous procurer cet album double de très longue durée. On parle

ici de 29 chansons d'une durée de deux heures et seize minutes, ce qui est chose rare de nos jours.

Les amateurs de ces styles musicaux connaissent bien le Buddha Bar et le Café

Del Mar. Ce sont des restos-bars pour gens branchés qu'il faut visiter. D'abord pour l'ambiance particulière qui y règne, mais aussi pour la musique qu'on peut y entendre.

Le Buddha Bar est implanté à plusieurs endroits à travers le monde. Depuis plusieurs années déjà, cet établissement propose des albums de lounge et de *chill* mettant en vedette des artistes recrutés par un DJ à l'emploi de ce chic resto-bar. La plupart sont méconnus du grand public, mais il en va autrement dans leur pays d'origine. On peut ainsi faire de belles découvertes musicales à la simple écoute de ces CD. C'est très relaxant.

Pour ce qui est du Café Del Mar, ce restaurant est très fréquenté sur la petite île d'Ibiza à Saint Antorini de Portmany, en Espagne. Tout comme le Buddha Bar, cet établissement propose des compilations musicales faites à partir de chansons d'artistes à connaître ou déjà bien établis. Contrairement à ce que vous pourriez croire, les changements d'atmosphères sont loin d'être brusques. Les chansons retenues s'enchaînent bien les unes aux autres.

Pour ce 25<sup>e</sup> album qui souligne aussi le 25<sup>e</sup> anniversaire du Café Del Mar, on a droit à des pièces musicales de différents groupes, dont The Cinematic Orchestra, Zéro 7, Unkle, Maribou State, Groove Armada et Chicane. C'est le genre de

musique qui peut plaire à un très large public en diverses circonstances. C'est zen!

## WHAT'S NOT INSIDE: THE LOST SONGS FROM WAITRESS SARA BAREILLES



Cette chanteuse américaine célébrera ses 40 ans en décembre. Elle s'est fait connaître dès ses débuts avec la pièce *Love Song* qui a connu

un énorme succès planétaire. Récipiendaire de plusieurs Grammy Awards, Sara Bareilles est immensément populaire en Californie et à New York, de même que dans plusieurs autres états américains. On la connaît toutefois moins au Québec pour des raisons difficiles à expliquer.

Vendredi dernier, cette dernière lançait un nouvel album ayant pour titre *What's Not Inside: The Lost Songs from Waitress*. Il s'agit en fait d'un EP proposant sept chansons d'une durée de 22 minutes. C'est court, mais il faut avouer que le résultat est étonnant.

Selon les brèves informations disponibles, ces chansons composées et interprétées par Sara Bareilles s'inspirent d'un film réalisé par Adrienne Shelly en 2007 et qui raconte l'histoire de Jenna Hunterton, une serveuse qui aurait été abusée. Ce film a été suivi d'une pièce de théâtre dans laquelle Sara Bareilles joue le rôle de Jenna Hunterton. Celle-ci a tenu l'affiche pendant un an au Brooks Atkinson Theater l'an dernier. Elle sera reprise sur Broadway dès l'an prochain.

Par moments, on a l'impression d'entendre Joni Mitchell. Sara Bareilles voulait chanter autrement, confie-t-elle, mais sans parler d'une métamorphose, on peut affirmer qu'elle a mis la barre un peu plus haute pour certaines chansons. Il faut dire que cette jeune femme chante merveilleusement bien. Sa voix semble sans limite.

D'une facture pop, cet album plaira à ses fans de la première heure, mais aussi à un nouveau public. Malheureusement, on aurait apprécié un plus grand nombre de chansons sur ce CD qui arrive trop rapidement à sa conclusion. Vingt-deux minutes, c'est trop court.

CHANSONS: 7

GENRE: **pop**

À TÉLÉCHARGER: **Happy Enough**

## À L'AFFICHE

### Concerts et Théâtre

**22 août:** à la Place publique du Vieux-Saint-Jean dès 19 heures, spectacle de Serge and Peppers: Hommage aux Beatles. Gratuit.

**23 août:** chez art[o] dès 20 heures, spectacle de l'Ensemble Lux Musica. Coût: 15 \$.

**23 août:** à l'Espace Piano Blanc dès 20 heures, spectacle d'Arielle. Coût: 17,40 \$.

**23 août:** à LHotel 54 dès 20 heures, présentation du Show de femme. Coût: 10 \$.

**23 août:** au Domaine Trinity dès 20 h 30, présentation de la soirée Tire-toi une bûche (karaoke géant). Gratuit.

**25 août:** au Musée du Haut-Richelieu dès 15 heures, théâtre de rue avec l'équipe du Théâtre du Bahut. Gratuit.

### Expositions

**Jusqu'au 27 août:** au Complexe LeSieur, exposition du Trio art[o]. Gratuit.

**Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre:** à la Galerie du Vieux-Saint-Jean, exposition de Paul Laforest et Anne-Marie Noble. Gratuit.

**Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre:** au Musée du Haut-Richelieu, exposition rétrospective *Goyer Bonneau - 50 ans de création*. Coût: 10 \$.

**Jusqu'au 2 septembre:** au Centre d'art de Frelighsburg, exposition de la dessinatrice Danielle DeBlois. Gratuit.

**Jusqu'au 8 septembre:** chez art[o], exposition du peintre Ljubomir Ivankovic. Gratuit.

**Jusqu'au 23 septembre:** au Salon rouge de la bibliothèque Saint-Luc, exposition de la peintre Julie Lafaille. Gratuit.

**Jusqu'au 7 octobre:** au Domaine Trinity, exposition de Louise Guay, Mireille Molleur et Micheline Proulx. Gratuit.

**Jusqu'au 9 octobre:** au parc Honoré-Mercier, dans le Vieux-Iberville et à la Halte des Moulins, exposition des Capteurs d'Images. Gratuit.

### Divers

**24 et 25 août:** dès 10 heures dans le Vieux-Saint-Jean, présentation de la 4<sup>e</sup> édition de la Boom de l'été. Gratuit.

**25 août:** au Domaine Trinity dès 11 heures, présentation des Placoteries du parvis. Gratuit.

**25 août:** au Musée du Haut-Richelieu dès 13 heures, activité Histoires d'ici dans le cadre des Dimanches patrimoniaux. Gratuit.

## ALLEZ-Y MOLLO AVEC L'EAU!

Installez un aérateur au bout de vos robinets et remplacez les joints lorsqu'ils fuient.

Évitez ainsi le gaspillage d'eau et d'électricité lié aux fuites d'eau chaude.



VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

# Spécial

de la rentrée  
jusqu'au  
2 septembre  
2019



## 2,99\$

chaque partie. Taxes incluses

## LIGUES D'AUTOMNE

- Ligues féminines
- Ligues mixtes
- Ligues junior
- Ligues âge d'or



Offrez-vous des leçons de quilles!



Inscrivez-vous dès maintenant

## 450 346-3566

29, rue Victoria, Saint-Jean-sur-Richelieu

# Un film à voir sur la vie de John Ronald Tolkien



PASCAL CLOUTIER



## Tolkien



Pour certains cinéphiles, Tolkien est un dieu. N'est-ce pas cet anglais qui a pondé la série de romans la plus prisée au monde? Déjà ses écrits étaient adorés par un public immense lorsqu'il a édité *Le hobbit* en 1937. Imaginez ce que les six films de Peter Jackson

ont fait pour l'aura de John Ronald Reuel Tolkien!

Il fallait que quelqu'un réalise un film sur Tolkien lui-même. Comment avait-il saisi l'inspiration, comment en était-il venu à inventer un monde qui lui était propre, la terre du milieu? Un monde imaginaire qui s'inspirait à gauche et à droite dans la mythologie d'une multitude de coins du monde. Tolkien était omniscient et le savoir des langues et des cultures l'ont aidé à fabriquer une sorte de bible pour les générations d'écrivains du genre qui allaient suivre.

Le réalisateur Dome Karukoski a relevé le défi de nous raconter l'homme derrière ses idées fantastiques, ses romans grandioses, à la base de ses adaptations cinématographiques tout à fait extraordinaires.

Le film nous raconte comment Tolkien (Nicholas Hoult), orphelin en bas âge a été sauvé par un religieux, le père Francis Morgan. Ce dernier est interprété par l'acteur irlandais Colm Meany. On apprend que Tolkien, envoyé dans un collège très reconnu à Birmingham, a su s'entourer d'amis et plus tard d'une femme (Laura Donnelly) avec qui il tombera éperdument en amour. Ses trois

amis seront l'inspiration directe de la communauté de l'anneau sur qui il écrira plus tard.

On avouera que l'écrivain qu'il est devenu aimait étoffer les chapitres de ses livres d'une multitude de personnages tous plus spéciaux les uns que les autres. Sa femme, ses quatre enfants et ses frères de son club artistique secret auront su lui inspirer une bonne partie de son univers où, par la métaphore, il raconte l'amitié, l'amour et le don de soi. Mais ce qui aura aussi soufflé la trame derrière tout ça, c'est le drame de la guerre, du combat entre le bien et le mal, tout ça pour le pouvoir absolu. Il aura perdu deux de ses frères au front et celui qui lui est resté n'aura été que le pâle reflet de ce qu'il était.

Durant un peu moins de deux heures, le film insiste sur l'amour et l'amitié et l'apprentissage de la vie qui l'auront vu s'embarquer dans la rédaction de ses chefs-d'œuvre sur le tard. À ajouter aux six films du *Seigneur des anneaux* et de *Bilbo le Hobbit* de Peter Jackson.

## Shazam



*Shazam*, c'est l'histoire d'un Superhéros, mais DC Comics

aborde le côté plus léger de la chose. *Shazam* n'emprunte pas la voie remplie de sarcasme de *Deadpool* de Marvel, mais tente, un peu comme le héros interprété par Ryan Reynolds, d'alléger le propos.

L'acteur qui joue le Superman comique se nomme Zachary Levi. En fait, Shazam, c'est un adolescent du nom de Billy Batson (Asher Angel) qui, par un concours de circonstances, devient l'élue d'un vieux sorcier (Djimon Hounsou) qui doit passer le flambeau et les pouvoirs qui viennent avec à un plus jeune que lui.

Frustré de ne pas avoir été choisi, le Dr. Sivana (Mark Strong), qui a une longue histoire de refus avec le sorcier, embrasse le côté obscur de tout ça en s'appropriant les sept péchés capitaux. Évidemment, Shazam devra, une fois ses nouveaux pouvoirs apprivoisés, affronter le méchant docteur dans des combats à la sauce superhéros sérieux.

On peut comprendre que DC Comics a senti le besoin de faire sortir la vapeur qui s'était un peu accumulé dans son univers exploité avec les membres de la *Justice League*. On peut comprendre qu'un peu d'autodérision était de mise et qu'à l'instar de Marvel, il

fallait, à la compagnie, développer un personnage qui n'avait pas peur de rire de tout ça.

C'était tout indiqué que DC comics se soit servi de *Shazam*, qui a déjà été une série télévisée de 28 épisodes pour les jeunes dans les années 70, pour réaliser cet exercice. Espérons quand même que ne lui viendra pas l'idée d'introduire le comique dans l'univers sombre à souhait de la *Justice League*. Marvel l'a fait avec *Deadpool* et les *X-Men*. Pas nécessaire et pas si drôle que ça, *Shazam* était-il nécessaire? Poser la question c'est y répondre.



**École de Musique**  
**Jocelyne Laberge**  
Plus de 30 ANS d'expérience

## Spécialement pour vos enfants :

- Initiation à la musique (4 à 7 ans)
- Introduction à l'instrument (6 à 8 ans)

**INSCRIPTIONS** de 16 h à 21 h  
au 134, rue Jacques-Cartier sud  
Du lundi 19 août au jeudi 22 août et  
du lundi 26 août au jeudi 29 août

boutiquegoguit.com  
Vente d'instrument en ligne



## Musique populaire

- Guitare électrique, acoustique ou basse
- Batterie • Chant • Piano

## Musique classique

- Piano • Flûte • Guitare classique
- Violon • Violoncelle
- Clarinette • Saxophone

**\*\*\* NOUVEAU \*\*\***  
guitares fournies aux débutants

Professeurs affiliés à  
l'école Vincent D'Indy

2 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR À SAINT-JEAN

134, rue Jacques-Cartier Sud | 1331, rue Bernier, suite 200 | 450 346-6098 | [ecoledemusiquejocelynelaberge.com](http://ecoledemusiquejocelynelaberge.com)





La Honda Civic est offerte en format berline, coupé et hatchback. Deux moteurs sont offerts: 2,0 l (158 ch) et 1,5 l turbo (174 et 205 ch). Échelle de prix: 17 890\$ à 31 390\$.



La Volkswagen Jetta offre deux moteurs: 1,4 l turbo (147 ch) ou 2,0 l turbo (228 ch). Échelle de prix: 20 995\$ à 32 445\$.

## Encore un énorme marché pour les voitures compactes

JEAN-FRANÇOIS  
GUAY



### VIRAGE

À cause de la popularité des véhicules utilitaires sport, plusieurs marques américaines ont décidé qu'elles arrêtaient (ou diminueraient, c'est selon) la production de voitures. Ainsi, plusieurs modèles prendront leur retraite en 2020.

D'une part, Chevrolet cessera de fabriquer la Cruze, l'Impala, la Sonic et la Volt, alors que Buick mettra fin à la LaCrosse. D'autre part, Ford supprimera la Fiesta et la Taurus de sa gamme (à noter que la Focus a pris sa retraite cette année).

De toutes ces disparitions, il faut avouer que les retraits de la Cruze et de la Volt s'avèrent toute une surprise, puisque les ventes de la Cruze n'étaient pas si mal, voire dans la moyenne de sa catégorie, tandis que la Volt est une voiture emblématique pour General Motors.

Cela dit, il est tout de même étonnant que les constructeurs américains aient pris ce virage, puisque les véhicules utilitaires sport consomment davantage de carburant que les voitures de taille comparable, sans compter qu'ils sont la source d'une plus grande pollution.

Qui plus est, l'échelle de prix des VUS est généralement plus élevée que celle des voitures. Qu'à cela ne tienne, les constructeurs japonais et sud-coréens n'ont pas lancé la serviette dans ce créneau, puisque la plupart des marques ont remodelé leurs voitures compactes au cours des deux dernières années.

En plus de la Kia Forte, la Mazda3 et la Volkswagen Jetta qui ont été refondues en 2019, Toyota et Hyundai ont dévoilé des nouvelles générations de la Corolla et de l'Elantra pour 2020. Par ailleurs, il est juste dommage que Ford ait décidé de ne pas commercialiser chez nous la nouvelle



La Hyundai Elantra est offerte en berline ou hatchback. Trois moteurs sont proposés: 2,0 l (147 ch), 2,0 l (161 ch) et 1,6 l turbo (201 ch). Échelle de prix: 17 099\$ à 30 699\$.

Focus qui circule en Europe, puisque cette quatrième génération apporte plusieurs d'innovations.

60 000 unités desquelles environ 12 000 unités trouveront preneurs au Québec.

### AMÉRIQUE DU NORD

Si les voitures intermédiaires ont la cote aux États-Unis, ce sont les voitures compactes qui sont populaires au Canada et au Québec. Au total, les marques généralistes écoulent cette année environ 1,4 million de berlines intermédiaires aux États-Unis, alors que le Canada absorbera à peine

En contrepartie, plus de 290 000 voitures compactes seront vendues au Canada, dont approximativement 82 000 unités au Québec. Cela dit, il ne faut pas croire que les voitures compactes ne sont pas appréciées aux États-Unis, car 1,57 million d'unités y seront écoulées en 2019. Pour conclure, voyons l'éventail des berlines compactes 2020.



La Toyota Corolla est disponible en berline ou hatchback. Deux moteurs sont au menu: 1,8 l (121 ou 139 ch) et 2,0 l (169 ch). Échelle de prix: 19 489\$ à 28 989\$.



La Kia Forte est disponible en berline ou hatchback. Deux moteurs sont offerts: 2,0 l (147 ch) et 1,6 l turbo (201 ch). Échelle de prix: 17 195\$ à 29 995\$.



La Mazda3 est proposée en berline ou hatchback. Elle ouvre son capot à un 2,0 l (155 ch) ou un 2,5 l (186 ch). Échelle de prix: 18 000\$ à 28 400\$.



La Nissan Sentra est animée par un moteur de 1,8 l (124 ou 130 ch). Échelle de prix: 16 698\$ à 21 058\$.

# Blanc de tile à l'orange safranée

JEAN-PAUL GRAPPE



apprécier. Vous pouvez vous en procurer de façon régulière chez votre poissonnier préféré.

Pour la recette que je vous propose cette semaine, vous pouvez opter pour du mérrou, de la baudroie (lotte), de l'espadon ou encore du requin. Ces poissons s'y prêtent parfaitement.



**L**e tile est aussi appelé «doré de mer». C'est un poisson délicat aux saveurs neutres que vous devriez grandement

Portions: 4  
Préparation: 30 min. Cuisson: 30 min.

## INGRÉDIENTS

6 oranges à jus  
60 g (1/4 tasse) de beurre non salé  
310 ml (1 1/4 tasse) de fumet de poisson léger  
5 g (1/4 tasse) de pistils de safran  
Sel et poivre du moulin  
480 g (1 lb) de pommes de terre rattes  
4 blancs de tile de 180 g (6 oz)  
15 g (1/2 tasse) de persil frais, haché

## ÉQUIVALENT

Mérrou, baudroie, espadon, albacore, mahi-mahi, requin.

À l'aide d'un couteau bien affûté, peler 2 oranges à vif, séparer en quartiers et retirer la pellicule qui retient les quartiers pour ne conserver que la chair. On obtient alors des suprêmes d'orange.

Dans une poêle à fond épais, chauffer le beurre et saisir les suprêmes 15 secondes de chaque côté. Conserver au chaud.

Presser le jus de 4 oranges, ajouter le fumet de poisson, le safran, saler, poivrer légèrement, ajouter les petites rattes et cuire jusqu'à ce qu'elles soient tendres.

Retirer les pommes de terre du bouillon et garder au chaud.

Réduire le bouillon de moitié et ajouter les blancs de tile.

Cuire au four à 90 °C (190 °F), pour atteindre 68 °C (155 °F) « à cœur ».

Partager le bouillon au fond de chaque assiette, disposer chaque morceau de tile, entouré des petites rattes. Garnir de persil et de suprêmes d'orange.

## QUOI FAIRE EN MONTÉRÉGIE

# Plusieurs événements pour terminer l'été en beauté

LAURANNE LANTHIER



**C**'est la fête partout en Montérégie pour les deux prochains week-ends! Il y a l'embarras du choix pour s'amuser et profiter d'activités à l'extérieur.

Du 22 au 25 août aura lieu Saint-Lambert en fête, un festival de grande envergure sur la Rive-Sud. Dans le charme du centre-ville, braderie, animation de rue, village des enfants et camions de restauration séduiront les festivaliers. Un événement à ne pas manquer pour profiter des aubaines de fin d'été! En spectacle, on pourra voir Loud, Cœur de Pirate et Sylvain Cossette.

Une 10<sup>e</sup> édition festive et encore plus écolo pour l'Écomarché de l'Île qui aura lieu du 23 au 25 août à l'Île Saint-Bernard, en plein air! Plus de 100 artisans de la région et d'ailleurs au Québec feront découvrir aux visiteurs des produits écoresponsables et faits à la main. Pour l'occasion, une programmation musicale variée et une zone d'ateliers et de conférences se mêleront à l'événement.

En nouveauté, un appartement zéro déchet sera en exposition. En le visitant, on constatera comme il est facile d'intégrer le mode de vie zéro déchet chez soi.



Le Festival Bières et Saveurs de Chambly aura lieu du 30 août au 2 septembre.

Dans la même lignée de festival écoresponsable, à Beloeil, les 24 et 25 août, le Festival Kaput! accueille près de 40 artisans qui présenteront leurs œuvres créées à partir de matériaux récupérés, en plus de produits et solutions zéro-déchet. On pourra y dénicher accessoires, vêtements, meubles, jouets, objets utilitaires et bien plus. Les familles y trouveront leur compte avec les ateliers, les démonstrations, les jeux, les animations et les spectacles!

## BIÈRES ET SAVEURS

Devenu un incontournable de l'été, le Festival Bières et Saveurs de Chambly

est le plus grand rassemblement de bières artisanales au Québec. Dans une ambiance champêtre, au parc du Fort-Chambly, le festival réunit plus de 110 microbrasseries, cidreries, vignobles et restaurateurs des quatre coins du Québec. Spectacles, conférences sur la bière, démonstrations culinaires et activités pour la famille seront offerts. Du 30 août au 2 septembre, place aux dégustations et aux découvertes!

Encore pour les épicuriens, six virées gourmandes sont proposées à travers le territoire montérégien. Celles-ci rassemblent près de 80 entreprises

participantes. En se procurant le passeport « foodie » gratuitement, les visiteurs bénéficient de suggestions d'activités et d'offres promotionnelles. Des virées qui permettent d'encourager l'achat local tout en soulignant le savoir-faire des entreprises agroalimentaires régionales.

## LA BOOM DE L'ÉTÉ

Événement familial et gourmand, la Boom de l'été présente une programmation éclatée les 24 et 25 août. Fête de la mousse, animaux du Parc Safari, plage urbaine, jeux gonflables, scène musicale, rallye, zone gourmande d'une vingtaine de kiosques pour savourer les produits locaux, « combat des chefs » de restaurants de la région et exposition de voitures anciennes: il y en aura pour tous les goûts!

Toujours dans la thématique de consommer local, le samedi 24 août, le QWACKFEST nous donne rendez-vous au Potager Mont-Rouge, à Rougemont. Cette journée mettra en valeur la gastronomie locale par son parcours gourmand regroupant 34 entreprises, un atelier de cuisine et des compétitions de chefs et de création de cocktails. Un spectacle du groupe de musique Alclair Ensemble complètera à merveille ce moment convivial.

Consultez [montregiejusteparfaite.ca](http://montregiejusteparfaite.ca) pour planifier vos sorties en Montérégie!

# ASTROLOGIE

WEEK-END



Les prévisions de la semaine avec  
**ALEXANDRE AUBRY**  
514 640-8648

**SEMAINE DU 22 AOÛT AU 28 AOÛT 2019**

## BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous devrez probablement mettre les bouchées doubles pour accomplir tout ce que vous aviez prévu. Il y a de bonnes chances que vous soyez chaudement applaudi pour une raison ou pour une autre et les félicitations pleuvront de toutes parts après un brillant exploit.



## TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

La vie de famille demande passablement d'énergie et, heureusement, elle apporte aussi beaucoup de gratitude. Vos proches se sentiront en confiance avec vous et vous serez le centre de leur univers. Vous passerez aussi beaucoup de temps à la maison.



## GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Vous aurez fort probablement de nombreux déplacements à faire. Vos enfants auront tendance à vous faire jouer au taxi. N'oubliez pas de prendre en note les directions ou de vous munir d'un GPS. Vous aurez des nouvelles d'une personne à l'étranger.



## CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Vous aurez quelques détails à régler avec votre directeur de banque. Vous aurez aussi l'heure juste concernant votre situation sentimentale. Une bonne communication engendre des miracles. Raison de plus pour sortir de votre coquille et vous affirmer vigoureusement.



## LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

Beaucoup d'action en perspective! Vous pourriez même amorcer un nouveau sport avec un compagnon charismatique. L'amour sera aussi une aventure des plus passionnantes. Au travail, vous découvrirez de nouvelles méthodes pour accroître vos revenus.



## VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Évitez de brûler la chandelle par les deux bouts, particulièrement si votre santé n'est pas à son meilleur. Il suffit de se réunir entre amis pour décrocher et vivre des instants mémorables. Vous découvrirez une nouvelle approche spirituelle apportant un véritable mieux-être.



## BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Vous devrez sûrement refaire votre garde-robe pour le travail. Peut-être qu'avec de nouveaux vêtements et un nouveau look, vous développerez une meilleure confiance en vous. Votre créativité sera aussi un outil extraordinaire pour votre développement professionnel.



## SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous serez chargé d'une importante réunion au travail ou dans la famille. Vous posséderez le sang froid nécessaire pour accomplir de grands exploits et régler le sort du monde, en quelque sorte, à votre plus grand étonnement. Avec un peu d'organisation, l'abondance sera vôtre.



## SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Si vous êtes aux études ou en plein cœur d'une formation quelconque, vous trouverez votre voie professionnelle : elle correspondra véritablement à toutes vos attentes ainsi qu'à vos valeurs. Un voyage pourrait également s'organiser en toute spontanéité.



## CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vos émotions se vivront en dents de scie. Prenez le temps de parler avec vos proches de ce qui vous préoccupe. Vous serez assez surpris de leur ouverture d'esprit, ce qui vous permettra d'apaiser vos états d'âme. Toute forme de changement engendre son lot d'inquiétudes.



## VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Il est toujours plus facile de s'entendre avec des gens avec lesquels on n'est pas impliqué émotionnellement. Entre autres, évitez de parler d'argent avec les membres de votre famille. Il faut beaucoup de patience pour rétablir l'harmonie lors d'une période plus chaotique.



## POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Au travail, vous vous retrouverez avec toutes les urgences sur les bras; il faudra parfois porter des gants blancs avec vos collègues et certains clients. Vous devrez aussi faire preuve de tact et de diplomatie pour arriver à vous entendre avec qui que ce soit, y compris votre amoureux.



# Une très intéressante découverte

## TRÉSORS DE FAMILLE

MARIO WILSON



Une superbe évaluation de succession de la région des Bois-Francs m'a permis de croiser une panoplie d'objets plutôt rares sur le marché. Prenez cette importante pièce de céramique d'origine autrichienne représentant un personnage d'une autre époque, le pauvre Noir mal vêtu.

Une numérotation de deux numéros sous la pièce, typique de la production autrichienne datant de la période de l'entre-deux-guerres mondiales, constitue l'indice premier de l'origine de cette pièce. Ces numéros 311/12 nous font comprendre qu'il s'agit de produits de la compagnie Riessner, Stellmacher et Kessel.

Cette association de grands céramistes a débuté à la toute fin du 19<sup>e</sup> siècle, soit en 1892. Et c'est près de cinquante ans plus tard que cette association commerciale et indépendante a pris fin, soit à la nationalisation de l'usine en 1945.

Cette épopée culturelle est passée par l'école de Vienne, à l'époque où Gustav Klimt y tenait le rôle de directeur artistique. Les propriétaires furent présents en 1893 à la Columbian Exposition de Chicago et gagnèrent la Médaille d'or à l'exposition de San Francisco au cours de la même année. C'est précisément en 1895 qu'a débuté la production de figurines de terre cuite ainsi que les vases avec des représentations animales ornant cette production plus spécifiquement.

### VALEUR

Il nous semble évident que la figurine que nous étudions cette semaine fut produite pour le marché américain. Cette très belle pièce, de grande qualité artistique, mesure quand même 70 centimètres de haut. Ce mendiant bien mal vêtu devait être la représentation du Noir qui n'a pas encore tout à fait réussi à s'affranchir des deux siècles d'esclavage qui ont précédé sa naissance en terre américaine.

L'intérêt toujours grandissant des représentations de tout acabit de la communauté afro-américaine garantit une valeur marchande très intéressante à cette pièce presque centenaire. Ces deux caractéristiques, le fabricant de renommée internationale ainsi que l'engouement



Seriez-vous prêt à déboursier 800 \$ pour cette grande figurine d'une autre époque ?

actuel pour cette communauté culturelle, promettent une valeur marchande de près de 800 \$ pour cette grande figurine.

### ANECNOTE

Je me souviendrai toujours d'une vente de succession, dans le secteur Iberville, où j'avais placé sur une table une série de petits articles qui m'intéressaient. À mon dernier retour à la table, après avoir terminé le tour de la maison, un couple de Noirs, en forme de salière et poivrière de plastique et datant de 1950, n'était plus à

l'endroit où je l'avais déposé. Un membre de la famille venait de réaliser l'importance de ces petits objets et les avait retirés de la vente.

Je n'ai pas vraiment eu l'occasion d'en revoir très souvent depuis ce jour. Et de plus, je peux vous garantir que la figurine autrichienne est tout aussi rare, sinon plus encore. J'aurais tant aimé que les représentants de la succession organisent une grande vente. J'aurais une belle pièce autrichienne dans mon salon, à la mode aujourd'hui plus que jamais.



Ambulance, police, pompiers :	<b>911</b>
Sûreté du Québec (urgences) :	<b>310-4141 (*4141 cellulaire)</b>
Info-Santé :	<b>811</b>
CLSC de la Vallée-des-Forts :	<b>450 358-2572</b>
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	<b>1 877 362-2433</b>
La ligne parents :	<b>514 288-5555</b>
Info-dépression :	<b>1 800 268-0999</b>
Tel-Jeunes :	<b>514 288-2266</b>
Protection de la jeunesse :	<b>1 800 361-5310</b>
Drogue - aide et référence :	<b>1 800 265-2626</b>
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	<b>450 348-6300</b>
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	<b>450 346-1645</b>
Centre de référence du Gand Montréal :	<b>450 527-1375</b>
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	<b>450 347-7527</b>
Gamblers Anonymes (GA) :	<b>514 484-6666</b>

## EN CAS D'URGENCE



# Le rituel du vendredi chez un ami à Ouarzazate



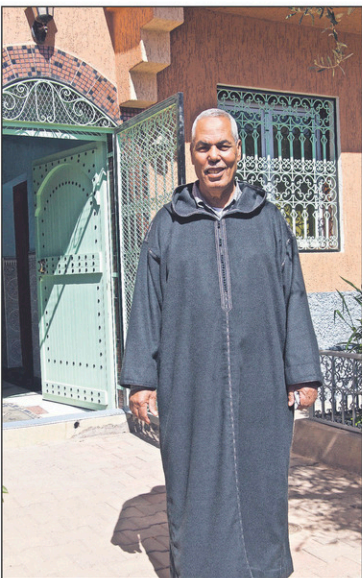
**PAULINE CLOUTIER ET RAYMOND MARIER**

Aujourd'hui, à Ouarzazate, nous prenons conscience de l'importance de la prière du vendredi qui rassemble les fidèles à la mosquée juste après midi. Aziz ne la manquerait pour rien au monde.

Tous les vendredis, après la prière, sa femme Ouardia prépare le couscous et nous avons le plaisir d'être invités à partager ce repas de fête. Aziz, pour la première fois vêtu de sa djellaba, nous accueille à la porte de sa maison.

Nous saluons respectueusement Hajj Aziz, ou Aziz le pèlerin, parce qu'il a fait le pèlerinage à La Mecque l'année dernière. Il en est très heureux. On lui demande si les musulmans sont obligés de le faire. Il répond : « Oui, si on le peut ». Ça veut dire, si on a les moyens financiers de le faire.

Après le couscous, une jeune femme se joint à nous, c'est une nièce d'Aziz. Elle porte son bébé, une petite fille âgée d'un mois à peine. La maman cajole sans cesse la petite en



Hajj Aziz, après la prière du vendredi à la mosquée.

la changeant toujours de position. Ils échantonnent en marocain. Aziz nous dit tout simplement: «Elle est trisomique». C'est assez émouvant de voir que personne n'en est affligé. Sa différence ne fait pas de différence.

Après le repas dans le petit salon, ça semble être la coutume, la télévision est ouverte. On se demande si c'est pour nous faire plaisir. Sa fille cherche même un poste en français ou en anglais. C'est gentil, mais nous, on ne l'écoute pas et eux non plus.

## AU MARCHÉ

Vers 17h30, Aziz nous emmène sur la grande place; c'est l'heure où la vie renaît en ville le vendredi. Tout le monde se donne rendez-vous au marché et dans le souk. Ça bouge; des enfants jouent, rient et courent partout. Aziz nous présente ses amis.

À chacune des échoppes, il salue, prend des nouvelles et nous présente comme ses amis français, québécois et canadiens avant de commencer à négocier les prix. On ne sait pas si on a payé le juste prix, mais assurément, on a payé moins cher que si on avait été seuls au marché. Enchantés, nous rentrons au riad avec les meilleures dattes du monde, des petits plats en forme de tajine pour servir les épices, des babouches, de l'huile d'argan, de la crème et du savon miraculeux.

Le lendemain matin, nous avons rendez-vous avec Aziz, à 10 heures. Ouardia, sa femme, nous accompagne pour visiter Skoura, le village natal de son mari, à 40 km de Ouarzazate. Rapidement, le paysage change, les îlots de verdure deviennent plus rares, on s'approche du désert. Ouardia ne parle pas français mais son sourire montre qu'elle est heureuse de s'évader un peu de la maison.

## KASBAH D'AMRIDIL

Un peu avant d'arriver, nous faisons une pause à la kasbah



Raymond chez le babouchier dans le souk de Ouarzazate.

d'Amridil, ancienne forteresse abritant une zaouïa, ou petite confrérie, et assurant la protection du village dont les ruines perdurent juste à côté. Construite à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, elle est présentée comme un trésor architectural amazigh.

En plus de son intérêt touristique, elle offre un magnifique décor pour le tournage de films d'époque. Le guide raconte que la kasbah appartenait à un homme qui avait « du pouvoir ». Voyant les points d'interrogation dans nos yeux, il explique : le pouvoir peut venir de la richesse, du titre, de la fonction ou des connaissances. Ici, il s'agissait d'un savant, d'un homme instruit.

Les grandes portes en bois à charnières et la serrure datent de la construction et n'ont jamais été changées. On y trouve des outils d'époque, les instruments pour mouliner le grain et la forme de bois pour la fabrication des grosses briques, un mélange de terre et d'eau, pilonné et séché pendant sept semaines. Les briques rectangulaires, mesurant chacune 2 x 1 x 2,5 mètres, étaient disposées bout à bout pour former le premier rang du périmètre au sol. Pour la rangée suivante, l'épaisseur des briques était légèrement réduite et ainsi de suite jusqu'à la hauteur finale du bâtiment.



Magnifique étalage de couleurs et de saveurs au marché de Ouarzazate.

Les animaux logeaient au rez-de-chaussée et la nourriture était conservée à l'étage près de la cuisine. Les salles de classe pour l'enseignement des principes de l'Islam et les chambres se trouvaient au-dessus. Garçons et filles y étaient instruits et logés séparément.

La kasbah compte quatre tours de garde percées de meurtrières pour la surveillance et la défense en cas d'attaque. La cinquième tour, une grande innovation pour l'époque, avait été ajoutée pour offrir des toilettes privées aux femmes. Avant cela, comme les hommes, elles devaient sortir de la kasbah pour se soulager en plein air.

## PORTE DU SAHARA

Par sa situation géographique sur la route transsaharienne, la kasbah d'Amridil offrait une escale sécuritaire aux caravanes voyageant entre les grandes villes et les ports d'Afrique du Nord. La tradition d'accueil et la renommée du propriétaire et de son école étaient connues bien au-delà des frontières du Maroc.

De la terrasse sur le toit, on prend la mesure de Skoura, une palmeraie couvrant environ 25 kilomètres carrés, 138 000 palmiers abritant une population de 30 000 habitants répartis en de nombreux douars, petits villages familiaux.



À la kasbah d'Amridil, le guide montre la forme de bois utilisée pour la fabrication des énormes briques composant les murs extérieurs du bâtiment. Ils y déposent de la terre et de l'eau qu'ils pilonnent et laissent sécher à l'air libre pendant sept semaines.



Sur la grande place de Ouarzazate en fin de journée un vendredi.

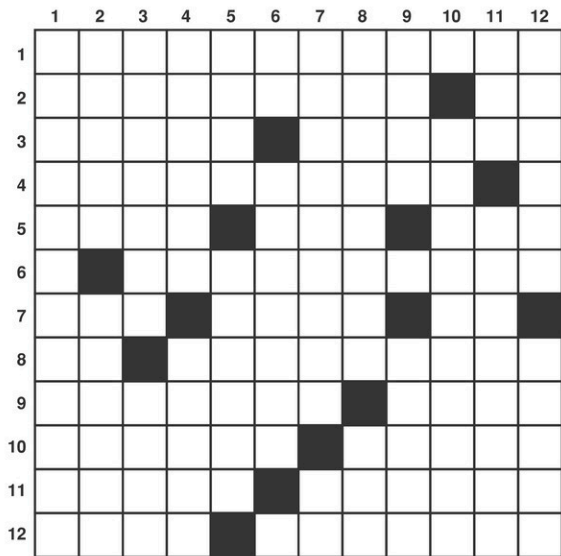


MAROC

■ 21 août :  
Fête de la jeunesse

■ Anniversaire du roi  
Mohammed VI

MOTS-CROISÉS



HORIZONTALEMENT

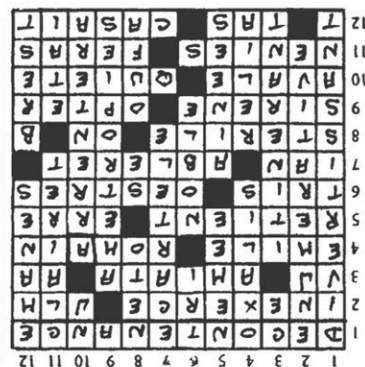
1. Indiscipliné.
2. Personne qui conduit une barque. — Espagnol.
3. Jeune pommier non encore greffé. — Fausse dévote.
4. Se dit de mots composés de trois lettres.
5. Ancienne mesure de longueur. — Fleuve du Languedoc. — Taxe sur la valeur ajoutée.
6. Harcelées, taquinées.
7. Chef éthiopien. — Affluent du Danube. — Partie du lustre.
8. Espace de temps. — Relatives au sternum.
9. Ensemble des toits d'un édifice. — Personne vorace.
10. Déguisa, enveloppa. — Nom donné à la Nouvelle-Guinée.
11. Joindra l'un à l'autre. — Fournissent en équipement.
12. Effleure. — Qui apporte la mort.

Problème No 560

VERTICALEMENT

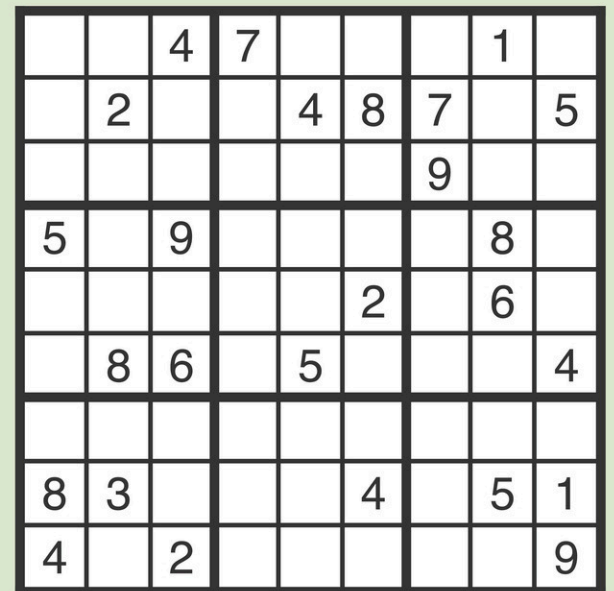
1. Personne qui établit quelque chose pour la première fois.
2. Atoll de Micronésie. — Lut avec peine et en hésitant.
3. Donnas un coup de couteau. — Il est situé entre la cornée et le cristallin.
4. Qui sont profitables. — Grand rideau intérieur de fenêtre.
5. Bénéfice. — Chancela, vacilla.
6. Indéfini. — Regardera avec défi.
7. Forme musicale composée d'épisodes juxtaposés traités en imitation. — Que l'on doit.
8. Ville du Michigan. — Atome.
9. Céréale. — Artère.
10. Douleurs osseuses.
11. Sans ambiguïté ni ménagement. — Éprouvant un attachement profond pour.
12. Construisis. — Petit sentier.

Solution du dernier problème



SUDOKU

Problème No 585



RÉPONSE DU NO 584



RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

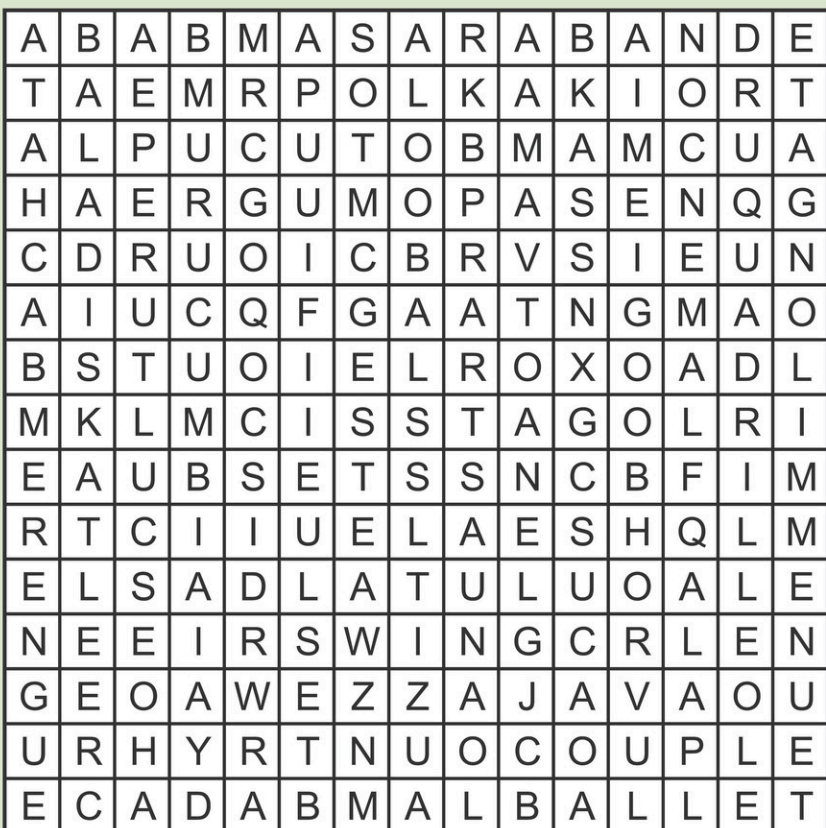
7 LETTRES

MOT-MYSTÈRE

MAUX ET MALAISES

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encercler ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

- |  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
| <b>A</b><br>Acné<br>Allergie<br>Anémie<br>Asthme | <b>E</b><br>Épilepsie<br><b>F</b><br>Fibromyalgie<br>Fièvre | <b>I</b><br>Ictère<br><b>L</b><br>Laryngite<br>Lèpre | <b>O</b><br>Ostéoporose<br>Otite<br><b>P</b><br>Peste<br>Phlébite<br>Pneumonie<br>Polio | <b>S</b><br>Scarlatine<br>Sida<br>Syphilis<br><b>T</b><br>Tendinite<br>Tuberculose<br><b>U</b><br>Ulcère<br>Uvéite |
| <b>B</b><br>Bursite                              | <b>G</b><br>Grippe  | <b>M</b><br>Méningite                                | <b>R</b><br>Rage  | <b>Z</b><br>Zona   |
| <b>C</b><br>Cancer<br>Choléra                    | <b>H</b><br>Hépatite<br>Herpès                              | <b>N</b><br>Nausée                                   |   |  |



SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : DIABÈTE

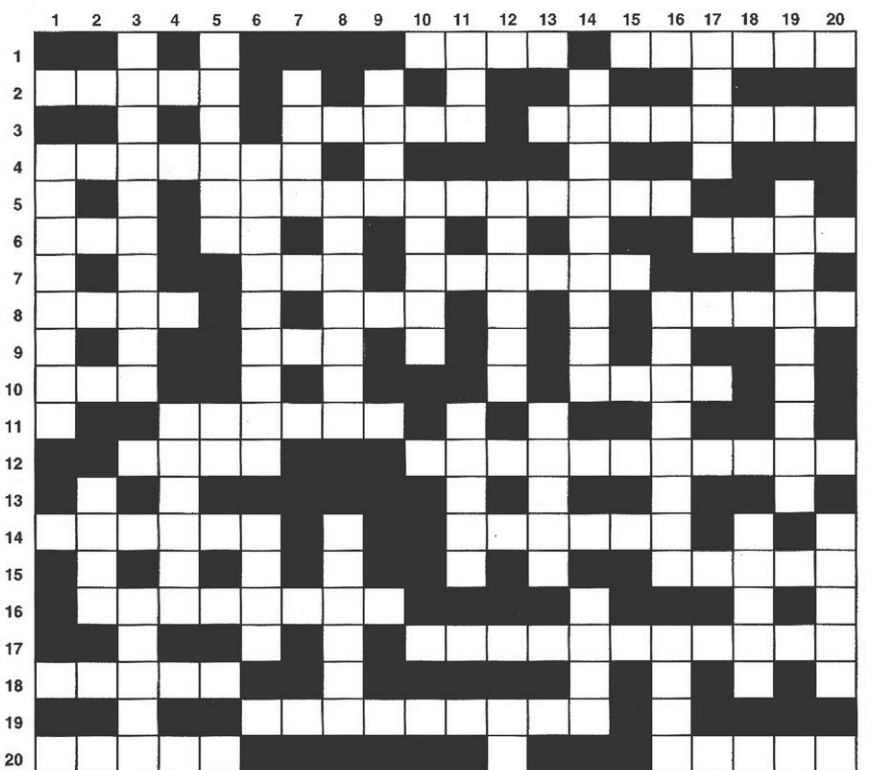
5 LETTRES CACHÉES

LES ENTRECROISÉS

L'ÉPILATION AU LASER

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

- |     |      |        |        |           |              |
|-----|------|--------|--------|-----------|--------------|
| 2   | 4    | type   | rayon  | séance    | conseillé    |
| en  | aine | 5      | rouge  | succès    | définitif    |
| la  | base | barbe  | rubis  | 7         | épilation    |
| un  | bien | corps  | utile  | science   | 10           |
|     | coût | épile  | 6      | surface   | traitement   |
| 3   | émet | étape  | aspect | 8         |              |
| fié | état | idéale | bikini | détruire  | 11           |
| ira | fois | jeune  | bulbes | épiderme  | disparition  |
| lié | issu | laser  | jambes | Épilaser  | utilisation  |
| ont | peau | payer  | pointe | solution  |              |
| sur | sans | plaît  | racine | 9         | 12           |
| tel | très | poils  | saphir | aisselles | consultation |



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: POILS